



Rapid Translate

RapidTranslate.org
support@rapidtranslate.org
(844) 473-7832

ata

Member # 274316

CERTIFICATION OF TRANSLATION ACCURACY

We, RapidTranslate, a professional translation services company with a corporate membership to the American Translators Association, hereby certify that a qualified, experienced, and competent professional translator has translated the provided original document to the best of the translator's abilities. In our best judgment, the translated documents and text therein are a true and accurate translation, which reflect the original content, meaning, and style of the originally provided document(s). RapidTranslate has no relation to the client or original owner of the provided documents.

This is to certify the correctness of the translation only. RapidTranslate makes no claims, representation, guarantees, or warranties concerning the authenticity of the original document translated. Further, RapidTranslate disclaims any and all liability for the manner in which the translation is used by the customer or any third party, including end-users of the translation.

A copy of the translation is attached to this certification.

Sincerely,
Authorized Representative
RapidTranslate.org

390 NE 191st St #8058
Miami, Florida 33179



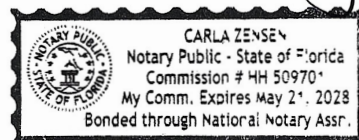
State of: FLORIDA

County of: MIAMI-DADE

Subscribed and sworn to (or affirmed)
before me on

February 7, 2025

Notary Public:





Rapid Translate

RapidTranslate.org
support@rapidtranslate.org
(844) 473-7832

ata

Member # 274316

CERTIFICATION BY TRANSLATOR

I, Alexander Contreras, certify that I am competent to translate in the English and Portuguese languages and that the above/attached document is a complete and accurate translation of the above/attached document.

This document has not been translated for a family member, friend, or business associate.

Name: Alexander Contreras

RapidTranslate.org
390 NE 191st St #8058
Miami, FL 33179



SUPERIOR SCHOOL OF TECHNOLOGY AND MANAGEMENT

CERTIFICATE

Maria do Céu Pires Manso, secretary of the Superior School of Technology and Management of the Polytechnic Institute of Guarda:

Certify that in the respective record book filed in the Secretariat of the Superior School of Technology and Management, is registered that:

PAULO FERNANDO COELHO JORGE, native of Miragaia, Municipality of Porto, district of Porto, born on 08/08/1978, son of AURELIO ADRIANO JORGE and MARIA DOS PRAZERES FERREIRA COELHO JORGE, completed the **Computer Engineering** course, at this school on 04/10/2007, being granted with the degree of **Licensed of Computer Engineering**, with a qualification of 13 (**thirteen**) points, having obtained the following grades:

Mathematical Analysis	1 st Semester	2006/07	10	Ten (Eq)
Introduction to Physics	1 st Semester	2006/07	11	Eleven (Eq)
Mathematical Analysis II	1 st Semester	2006/07	10	Ten (Eq)
Numerical Methods	1 st Semester	2006/07	10	Ten (Eq)
Probability and Statistics	1 st Semester	2006/07	11	Eleven (Eq)
Electronics	1 st Semester	2006/07	11	Eleven (Eq)
Digital Systems I	1 st Semester	2006/07	11	Eleven (Eq)
Software Engineering I	1 st Semester	2006/07	16	Sixteen (Eq)
Digital Systems II	1 st Semester	2006/07	12	Twelve (Eq)
Software Engineering II	1 st Semester	2006/07	17	Seventeen
Network Engineering	1 st Semester	2006/07	12	Twelve
Industrial Control	1 st Semester	2006/07	14	Fourteen
Multimedia Systems	1 st Semester	2006/07	18	Eighteen
Algorithms and Data Structures	1 st Semester	2006/07	15	Fifteen (Eq)
Programming I	1 st Semester	2006/07	18	Eighteen (Eq)
Discrete Mathematics in Computer Science	1 st Semester	2006/07	15	Fifteen (Eq)
Programming II	1 st Semester	2006/07	12	Twelve (Eq)
Database I	1 st Semester	2006/07	11	Eleven (Eq)
Programming III	1 st Semester	2006/07	10	Ten (Eq)
Internet Technologies I	1 st Semester	2006/07	14	Fourteen (Eq)
Computer Graphics	1 st Semester	2006/07	14	Fourteen
Internet Technologies II	1 st Semester	2006/07	15	Fifteen

[SEAL: NON-LEGIBLE]]

Management and Company Creation	1 st Semester	2006/07	11	Eleven
Distributed Systems	2 nd Semester	2006/07	12	Twelve
Database II	2 nd Semester	2006/07	14	Fourteen
Programming for Mobile Devices	2 nd Semester	2006/07	14	Fourteen
Social Aspects of Computer Engineering	2 nd Semester	2006/07	17	Seventeen
Robotic Systems	2 nd Semester	2006/07	13	Thirteen
Computer Networks	2 nd Semester	2006/07	12	Twelve
Operating Systems	2 nd Semester	2006/07	15	Fifteen
Computers Architecture	2 nd Semester	2006/07	11	Eleven (Eq)
Operational Research Topics	2 nd Semester	2006/07	12	Twelve
Lineal Algebra and Analytic Geometry	2 nd Semester	2006/07	14	Fourteen
Artificial Intelligence	2 nd Semester	2006/07	10	Ten

The interested party requested the respective diploma.

And, to certify, this record is issued and it is authenticated with the white seal of this Institution.

Guarda, October 12th of 2007

The Secretary of the ESTG

[SIGNATURE]

(Maria de Céu Pires Manso)

[SEAL: [NON-LEGIBLE]]

[STAMP: PAYMENT OF FEES

E 10 – [SIGNATURE]]

Remarks: **Eq** – Curricular unit achieved by equivalence

CERTIFICATE OF EMPLOYMENT

Capgemini Portugal, S.A., with headquarters at Avenida Colégio Militar 37F, Torre Colombo Oriente, 10th floor, 1500-180 Lisbon, corporate entity No. 504 272 179, with a share capital of €6.440.885,00 (Six million four hundred and forty thousand, eight hundred and eighty-five euros), registered in the Commercial Registry Office of Lisbon, under No. 504 272 179, declares that PAULO FERNANDO COELHO JORGE, taxpayer identification No. 221378294, residing at Rua Cidade de Castelo Branco S/N, 1 , ESQ., FUNDÃO, 6230-347 FUNDÃO, was hired at this company on 02/05/2018 with the professional category of SUB-DIRECTOR, a position he held until 05/04/2023, the date on which the existing employment relationship with this company ended.

This declaration is issued on request of the worker, in accordance to article 341, No. 1, paragraph a) of the Labor Code.

Lisbon, June 4th of 2023

P' Administration,

Signed by: **DÓRIS DANIELA MOTA DUARTE**
ID Num.: 14855606
Date: 2023.06.01 10:26:13 +1'00'

Registered in the Commercial Reg. Office of Lisbon
Share Capital 6.440.885 Euros
NPS 504 272 179

CERTIFICATE OF EMPLOYMENT

For all due and legal effects, it is hereby declared that Mr./Ms. Paulo Fernando Coelho Jorge, held the position of *Chief Architect* at the company *NTT DATA PORTUGAL, S.A.*, from May 15th of 2023 to December 13th 2024, inclusive.

Lisbon, December 13th of 2024

Signed by: **DÓRIS DANIELA MOTA DUARTE**
ID Num.: 14855606
Date: 2023.06.01 10:26:13 +1'00'

